

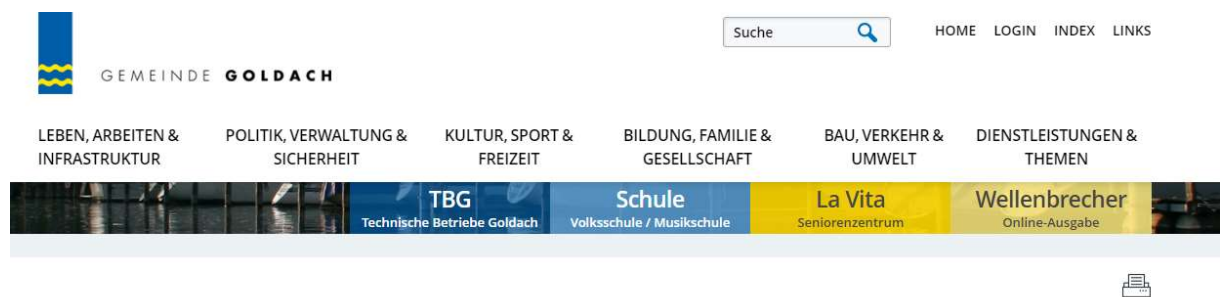
## Anleitung Onlinedienste Gemeinde Goldach

Im Onlinedienst der Gemeinde Goldach können alle Ihre Daten zum Thema Energie (Strom, Wasser und Gas) abgerufen werden. Die Voraussetzung ist jedoch, dass Sie einen neuen Zähler, den sogenannten SmartMeter, montiert haben.

Folgende Schritte müssen Sie vornehmen, um in die Daten Einsicht zu haben:

1. Geben Sie im Internet nachstehende Adresse ein: <https://www.goldach.ch/smartmeter>

Folgendes Fenster öffnet sich:



### Login

Bitte geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort ein.

E-Mail

Passwort

[Passwort vergessen?](#)

### Haben Sie noch kein Benutzerkonto?

Wenn Sie unsere Online- oder Abo-Dienste nutzen, Anlässe oder andere Inhalte erfassen möchten usw., benötigen Sie oft ein Benutzerkonto. Es erleichtert Ihnen die Arbeit, und Sie behalten die Übersicht.

[Benutzerkonto erstellen](#)

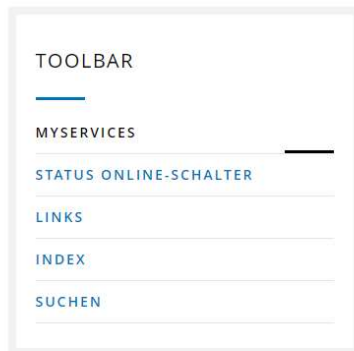
2. Haben Sie noch kein Login? Klicken Sie auf Benutzerkonto erstellen

## Haben Sie noch kein Benutzerkonto?

Wenn Sie unsere Online- oder Abo-Dienste nutzen, Anlässe oder andere Inhalte erfassen möchten usw., benötigen Sie oft ein Benutzerkonto. Es erleichtert Ihnen die Arbeit, und Sie behalten die Übersicht.

[Benutzerkonto erstellen](#)

### 3. Füllen Sie die angeforderten Informationen aus und klicken Sie auf «Erstellen»



## Benutzerkonto erstellen

Falls Sie noch kein Benutzerkonto auf dieser Website haben, können Sie sich hier anmelden und ein solches erstellen. Danach können Sie unsere verschiedenen virtuellen Dienstleistungen nach Ihren Wünschen in Anspruch nehmen. Bitte geben Sie nachfolgend Ihre gültige E-Mail-Adresse ein und wählen Sie ein Passwort.

### Passwortanforderungen:

- mindestens 8 Zeichen (obligatorisch)
- enthält Kleinbuchstaben, Grossbuchstaben und Ziffern (obligatorisch)
- enthält Sonderzeichen wie z.B. \_ - . / % \* + @ # = ! ? (empfohlen)

E-Mail\*

Passwort\*

Passwort wiederholen\*

Um Spam-Nachrichten zu verhindern, beantworten Sie bitte die Frage.

Was ergibt **18 + 12** ?\*

### 4. Anschliessend erhalten Sie ein Mail mit einem Bestätigungslink. Klicken Sie auf «Bestätigen»

## Neues Benutzerkonto bestätigen

Bitte bestätigen Sie Ihr neues Benutzerkonto.

Sie haben ein neues Benutzerkonto erstellt. Bitte bestätigen Sie nun Ihre E-Mail-Adresse. Klicken Sie dafür auf den unten stehenden Link. Der Link bleibt zwei Tage gültig. Sollten Sie diese E-Mail irrtümlich erhalten haben, müssen Sie die E-Mail nicht beachten und nichts unternehmen.

E-Mail-Adresse

Gemeinde Goldach  
Hauptstrasse 2  
Postfach 105  
9403 Goldach

Telefon [058 228 78 00](tel:0582287800)  
E-Mail [info@goldach.ch](mailto:info@goldach.ch)

Webseite [www.goldach.ch](http://www.goldach.ch)

5. Nun können Sie sich mit Ihren Logindaten anmelden

## Login

Ihr Benutzerkonto wurde erfolgreich erstellt.

Bitte geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort ein.

E-Mail

E-Mail

Passwort

Passwort

[Passwort vergessen?](#)

Login

6. Im Onlinedienst angemeldet, kommen Sie über den Button «TBG Technische Betriebe Goldach» zu den gewünschten Informationen.

The screenshot shows the website of Gemeinde Goldach. At the top left is the logo with the text "GEMEINDE GOLDACH". To the right is a search bar with the text "Suche" and a magnifying glass icon. Further right are navigation links: "HOME", "LEBEN, ARBEITEN & INFRASTRUKTUR", "POLITIK, VERWALTUNG & SICHERHEIT", "KULTUR, SPORT & FREIZEIT", "BILDUNG, FAMILIE & GESELLSCHAFT", "BAU, VERKEHR & UMWELT", "DIENSTLEISTUNGEN & THEMEN", "INDEX", and "LINKS". Below the navigation menu is a banner image of a marina with sailboats. Overlaid on the banner are four buttons: "TBG Technische Betriebe Goldach" (highlighted with a yellow circle), "Schule Volksschule / Musikschule", "La Vita Seniorenzentrum", and "Wellenbrecher Online-Ausgabe". Below the banner is a breadcrumb trail: "HOME / TOOLBAR / MYSERVICES". On the right side of the page is a printer icon. On the left side, there is a sidebar with the following items: "TOOLBAR", "MYSERVICES", and "STATUS ONLINE-SCHALTER". The main content area is titled "Benutzerkonto" and contains a blue box with the text "Anmeldung erfolgreich. Sie bleiben nun angemeldet."

7. Auf der TBG-Seite klicken Sie unten links auf «TBG-Portal»

The screenshot shows the TBG website interface. At the top, there is a navigation bar with six categories: **LEBEN, ARBEITEN & INFRASTRUKTUR**, **POLITIK, VERWALTUNG & SICHERHEIT**, **KULTUR, SPORT & FREIZEIT**, **BILDUNG, FAMILIE & GESELLSCHAFT**, **BAU, VERKEHR & UMWELT**, and **DIEN**. Below this is a sidebar menu with the following items: **INFRASTRUKTUR FÜR WOHNEN IM ALTER**, **RAUMRESERVATION**, **TECHNISCHE BETRIEBE GOLDACH**, **ÜBERSICHT**, **KUNDENDIENST**, **STROM**, **E-MOBILITÄT**, **GAS / BIOGAS**, **WASSER**, **TBG-PORTAL** (highlighted in yellow), and **FOTOALBUM**. The main content area on the right contains several sections: a quote starting with "auf das Band. Vergessen Sie nicht, das Problem zu schildern...", a section for **E-Mobilität** with the text "Sie fahren elektrisch und möchten Tanken? Hier erfahren Sie mehr zu unseren öff Ladestationen.", a section for **Kundendienst** with the text "Wir kümmern uns um Ihre Anliegen zur Verrechnung und beraten Sie zu Energieversorgungsthemen.", a section for **Stromversorgung** with the text "Wir bauen und unterhalten insgesamt 129km Stromleitungen, 34 Trafostationen i Haushaltungen Strom. direkt: Stromanschluss / Stromlieferung / Photovoltaik", a section for **Gasversorgung** with the text "Wir liefern Gas und Biogas für rund 590 Heizungen sowie zahlreiche Industrie- un Gewerbebetriebe. direkt: Gasanschluss / Gaslieferung", and a section for **Wasserversorgung** with the text "Der Unterhalt unserer 3 Reservoirs und dem rund 89km langen Wasserleitungsne Wasserqualität liegt uns am Herzen. direkt: Wasseranschluss / Wasserlieferung".

8. Registrieren Sie sich auf der nächsten Seite mit Kundennummer und Rechnungsnummer. Diese Angaben sind jeweils auf Ihren Rechnungen zu finden. Bei Unklarheiten melden Sie sich im Kundendienst der TBG.

The screenshot shows the registration page of the TBG website. At the top left is the logo for **GEMEINDE GOLDACH**. To the right of the logo is a search bar with the text "SUCHE" and a magnifying glass icon. Below the logo and search bar is a navigation bar with six categories: **LEBEN, ARBEITEN & INFRASTRUKTUR**, **POLITIK, VERWALTUNG & SICHERHEIT**, **KULTUR, SPORT & FREIZEIT**, **BILDUNG, FAMILIE & GESELLSCHAFT**, **BAU, VERKEHR & UMWELT**, and **Dienstleistungen & THEMEN**. Below the navigation bar is a pink box with the text "Sie sind noch nicht registriert." Below this box is a paragraph: "Sie müssen sich registrieren, um das Portal zu benutzen. Sollte keine Registrierung möglich sein, verwenden Sie bitte das Aktivierungs-Tab." Below the paragraph is a registration form with two tabs: "Registrieren" (selected) and "Aktivieren". The form contains the text "Die Angaben zur Registrierung entnehmen Sie bitte Ihrer Rechnung." followed by two input fields: "Kundennummer\*" and "Rechnungsnummer\*", both with yellow highlights. At the bottom right of the form is a button labeled "Registrieren".

